

FADINI
l'apricancello
Made in Italy

I

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

Elpro • 10 F

PER AUTOMAZIONI TRIFASE/MONOFASE
SU CANCELLI SCORREVOLI

- FUNZIONE PASSO PASSO
- UOMO PRESENTE
- APERTURA PEDONALE
- PREDISPOSIZIONE PER FRENO ELETTRONICO

pag. 1, 2, 3, 10, 12

GB

INSTRUCTIONS

Elpro • 10 F

TO SUIT THREE- AND SINGLE-PHASE
AUTOMATIONS FOR SLIDING GATES

- STEP BY STEP
- HOLD-ON SWITCHED (DEADMAN) CONTROL
- PEDESTRIAN OPENING
- PRESET TO TAKE THE ELECTRONIC BRAKE

page 1, 4, 5, 10, 12

F

MANUEL D'INSTRUCTION

Elpro • 10 F

POUR AUTOMATIONS TRIPHASEES/MONOPHASEES
SUR PORTAILS COULISSANTS

- FONCTION PAS-PAS
- HOMME MORT
- OUVERTURE PIETON
- PREVU POUR FREIN ELECTRONIQUE

page 1, 6, 7, 11, 12

D

BETRIEBSANLEITUNG

Elpro • 10 F

FÜR DREIPHASIGE/EINPHASIG AUTOMATIONEN
AUF SCHIEBETOREN

- IMPULSBETRIEB
- TOTMANN-BETRIEB
- GEHTÜRFUNKTION
- VORBEREITET FÜR ELEKTROBREMSE

pag. 1, 8, 9, 11, 12

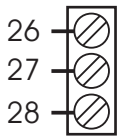
Dis. N. 3339



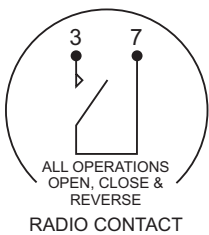
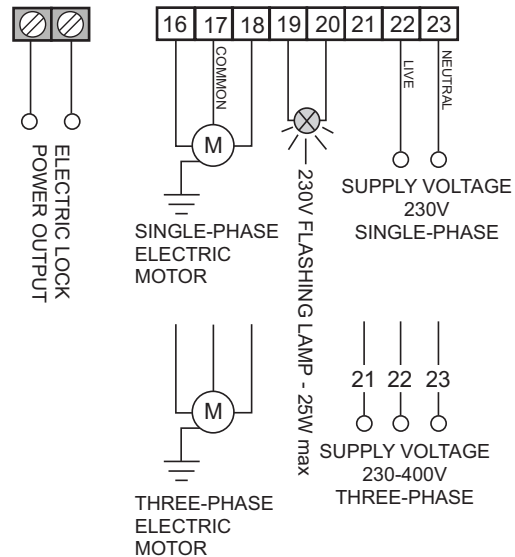
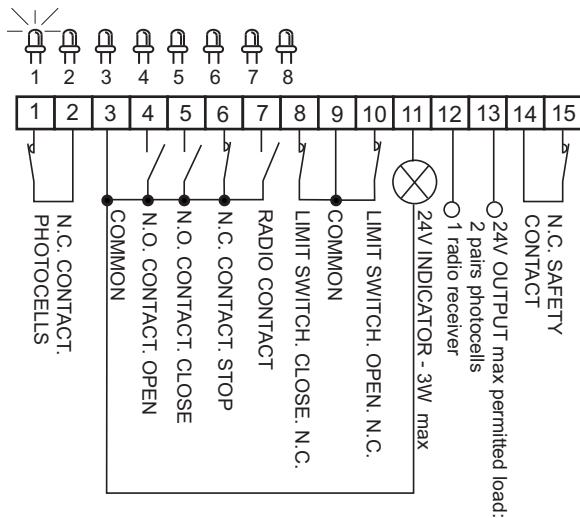
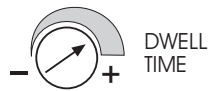
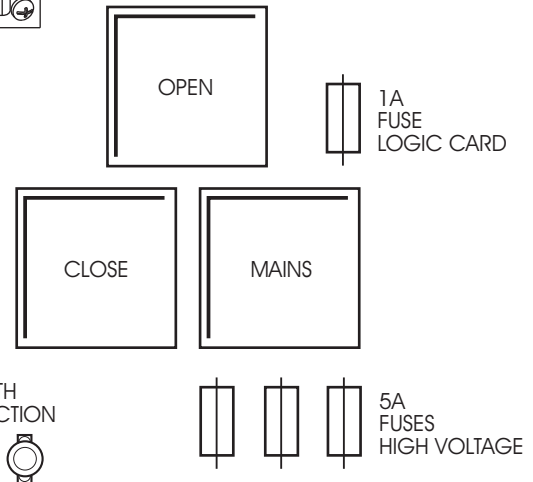
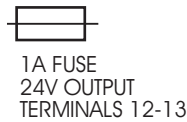
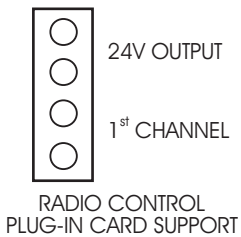
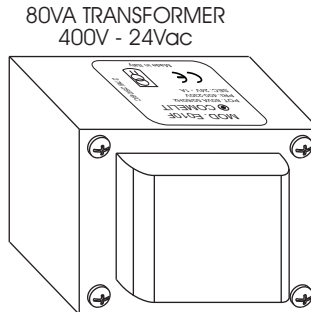
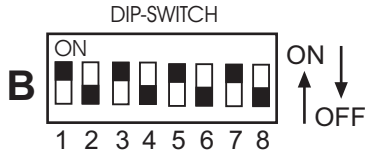
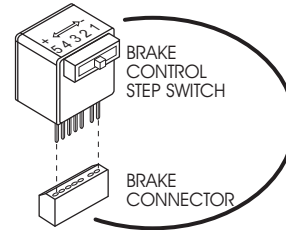
meccanica
FADINI
s.n.c.

Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. +39 0442 330422 r.a. - Fax +39 0442 331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net





TERMINALS FOR THE CONNECTION OF THE PUSH BUTTONS PULIN 3



N.W.: should more pairs of photocells be required than the recommended quantity, fit an auxiliary transformer outside the control box.

N.W.: for special application, ie. to switch on lights - CCTV etc..., SOLID STATE RELAYS are recommended to be used only. Standard relays would affect the micro-processor.

N.W.: this panel is tested to operate gates only through Fadini accessories, no guarantee for accessories of other make or special applications.


ELECTRONIC CONTROL PANEL ELPRO 10 F FOR SINGLE/THREE-PHASE SLIDING GATE SYSTEMS
DESCRIPTION OF THE FUNCTIONING WITH SLIDING GATES

All the electrical connections are to be made as per the following instructions and diagrams. Supply the terminals 21-22-23 with 230/400 V / 50 Hz, three-phase voltage. The "red led" No.1 switches on and stays on as long as the board is properly supplied. Set the timer "MOTOR RUN. OPEN & CLOSE" so that the running time of the motor is longer than the actual travel of the gate. Set the timer "DWELL" - i.e. the interval between open and re-close- so that you can meet the required interval of time.

FUNCTION LOGIC OF THE CONTROL PANEL:

When a pulse is given, the flashing light switches on. After three seconds the motor starts. During the interval before re-closing, the light stays on. When the gate has fully re-closed, the light keeps on flashing for three more seconds and the switches off automatically. The 3 second interval (pre-flashing) which precedes the actual start of the motor can be eliminated by means of the DIP-SWITCH "B" No. 4.

FAULT DETECTION LED INDICATORS:

LED No. 1: It switches on when voltage is supplied.

LED No. 2: "Photocells". Normally on. It switches off when the photocells are obstructed.

LED No. 3: "Open". It switches on when the respective switch is activated.

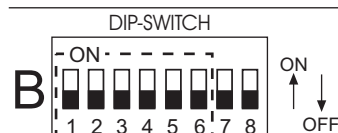
LED No. 4: "Close". It switches on when the respective switch is activated.

LED No. 5: "Stop". Normally on. It switches off when the respective switch is activated.

LED No. 6: "Radio". It switches on whenever a pulse is given, either through remote control, keyswitch or push buttons.

LED No. 7: "Limit switch. Close". It switches off when the gate is fully closed.

LED No. 8: "Limit switch. Open". It switches off when the gate is fully open.

SETTING A PROGRAM WITH ELPRO 10 F DIP-SWITCH

GENERAL DIAGRAM. Dip-switches No. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

No. 1 ON = PHOTOCELLS. STOP DURING "OPEN" CYCLE

No. 1 OFF = PHOTOCELLS. NO STOP DURING "OPEN" CYCLE. REVERSE ON CLOSING.

No. 2 ON = REMOTE CONTROL. NO REVERSE TRAVEL ON OPENING

No. 2 OFF = REMOTE CONTROL. REVERSE TRAVEL

No. 3 ON = AUTOMATIC RE-CLOSING

No. 3 OFF = NO AUTOMATIC RE-CLOSING

No. 4 ON = PRE-FLASHING

No. 4 OFF = NO PRE-FLASHING

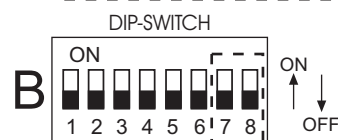
No. 5 ON = REMOTE CONTROL. STEP BY STEP. STOP IN BETWEEN

No. 5 OFF = REMOTE CONTROL. GATE CAN BE REVERSED WHILE TRAVELLING

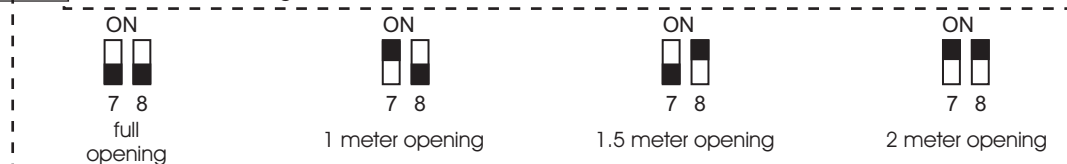
No. 6 ON = "DEADMAN CONTROL" (HOLD-ON SWITCHED), SET No.3 TO OFF

No. 6 OFF = OUT OF SERVICE. NORMAL OPERATING MODE

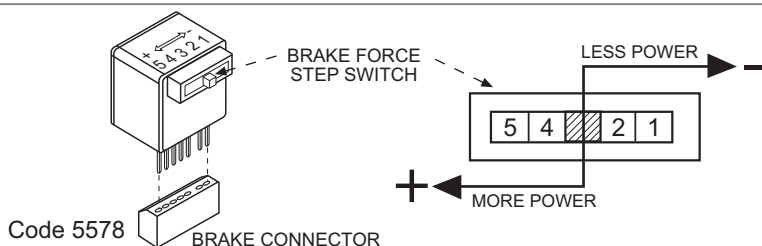
"HOLD ON SWITCHED CONTROL": any open or close operations require that the respective switch button or key is hold on pressed or turned until the end of the operation.


SETTING FOR PARTIAL PEDESTRIAN OPENING. Dip-switches No. 7 - 8

A first "OPEN" pulse to terminal No.4 opens the gate to the distance set through the switches 7 - 8 as explained below; a second pulse opens the gate full travel.


Optional
ADJUSTING BRAKE POWER:

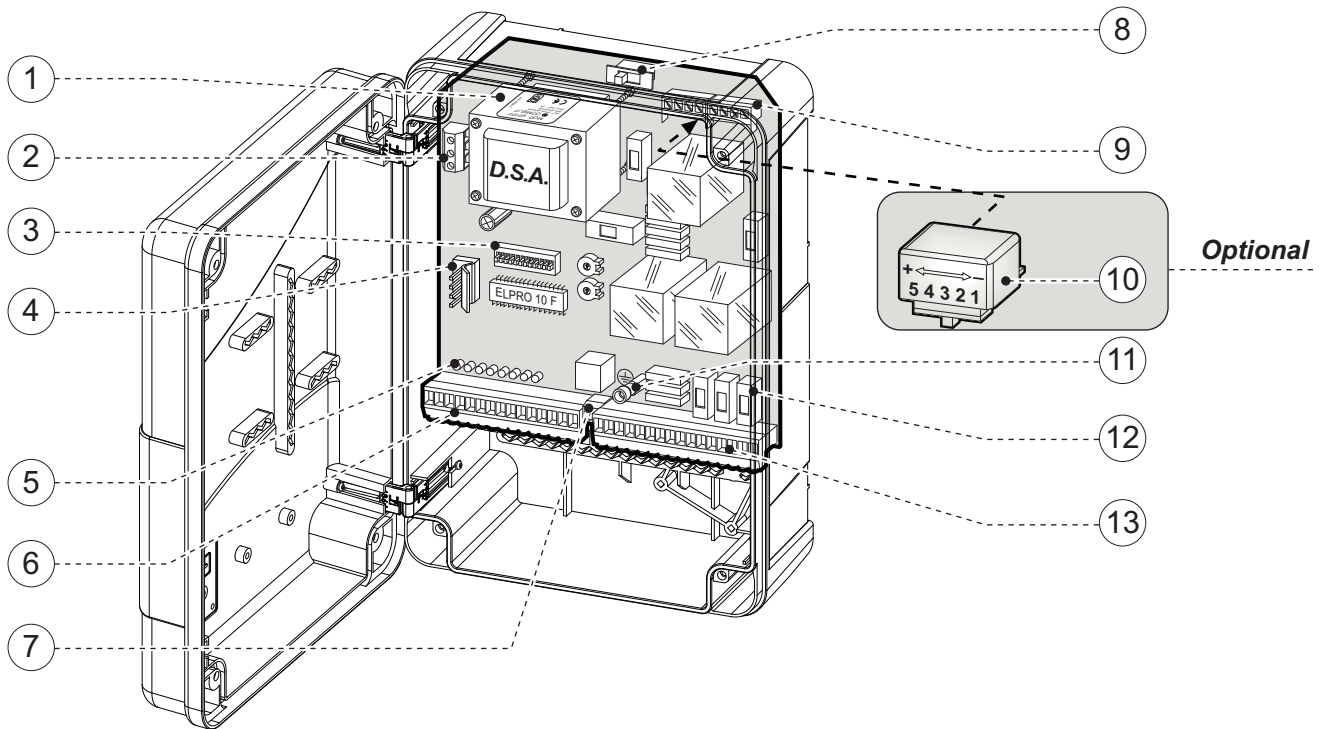
The force of the brake can be controlled by a step switch from step 1 to step 5.





FADINI
l'appicancello
Made in Italy

Elpro • 10 F



I

COMPONENTI

- 1 - Trasformatore ($V_{in}=230-400V - V_{out} 24V - 1A$)
- 2 - Morsetto per il collegamento della pulsantiera Pulin 3
- 3 - Dip-switch B
- 4 - Innesto scheda radio comando
- 5 - Led di autodiagnostica
- 6 - Morsetti per il collegamento elettrico
- 7 - Morsetto per il collegamento elettroserratura
- 8 - Levetta cambio tensione 400V - 230V
- 9 - Connettore freno
- 10 - Regolatore forza freno a scatto **(Optional)**
- 11 - Morsetto per il collegamento massa a terra
- 12 - Fusibili alta tensione
- 13 - Morsetti per il collegamento elettrico

DATI TECNICI

Alimentazione	230/400V - 50Hz
Uscita tensione	230V - 25W
Uscita bassa tensione	24V - 10W
Potenza in uscita M.E. mass.	1'100W
Fusibili di linea	5A
Fusibili secondari	1A - 630mA
Comando	Apri - Stop - Chiude
Dimensioni contenitore	280 x 200 x 110mm
Grado di protezione	IP 473
Relè Elesta marchio	VDE-CSA-DEMCO-SEV 10A - 230V 4A - 400V

TRASFORMATORE

Potenza	80VA
Nucleo magnetico	1,5W / Spess. 0,50
Tensione	0 - 230V
Uscita	0 - 12 - 18 - 24V
Frequenza di esercizio	50 / 60Hz
Isolamento	4 Kv x 1'

N.B.:

per applicazioni speciali, ad esempio accensioni luci, telecamere, ecc..., bisogna usare RELE STATICI, altrimenti con relè normali si creano disturbi al microprocessore.

GB

COMPONENTS

- 1 - Transformer ($V_{in}=230-400V - V_{out} 24V - 1A$)
- 2 - Terminal to connect the push buttons Pulin 3
- 3 - Dip-switch B
- 4 - Remote control card connector
- 5 - Fault detecting leds
- 6 - Terminal board
- 7 - Electric lock terminals
- 8 - Voltage changeover switch 400V - 230V
- 9 - Brake connector
- 10 - Brake force adjustable switch **(Optional)**
- 11 - Earth connection
- 12 - High voltage fuses
- 13 - Terminal board

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage	230/400V - 50Hz
Voltage output	230V - 25W
Low voltage output	24V - 10W
E.M. max. power output	1'100W
Mains fuses	5A
Secondary fuses	1A - 630mA
Logic	Open - Stop - Close
Box dimensions	280 x 200 x 110mm
Protection standards	IP 473
Elesta relay approval marks	VDE-CSA-DEMCO-SEV 10A - 230V 4A - 400V

TRANSFORMER

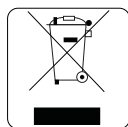
Power rate	80VA
Magnetic core	1,5W / 0.50 Thick.
Voltage	0 - 230V
Outputs	0 - 12 - 18 - 24V
Working frequency	50 / 60Hz
Insulation	4 Kv x 1'

N.W.:

For special applications ie. to switch on lights - CCTV etc..., SOLID STATE RELAYS are recommended to prevent the micro-processor from being affected.



- I** - Prima dell'installazione da parte di personale tecnico qualificato, si consiglia di prendere visione del Libretto Normative di Sicurezza che la Meccanica Fadini mette a disposizione.
- GB** - Please note that installation must be carried out by qualified technicians following Meccanica Fadini's Safety Norms Manual.
- F** - L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié suivant le manuel des Normes de Sécurité de Meccanica Fadini.
- D** - Vor der Installation durch qualifiziertes technisches Personal wird empfohlen das Handbuch zu den Sicherheitsvorschriften durchzulesen, das die Meccanica Fadini zur Verfügung stellt.



I Direttiva 2003/108/CE
Smaltimento dei materiali
elettrici ed elettronici

**VIETATO GETTARE NEI RIFIUTI
MATERIALI NOCIVI PER L'AMBIENTE**

GB 2003/108/CE Directive
for waste electrical and
electronic equipments

**DISPOSE OF PROPERLY
ENVIRONMENT-NOXIOUS
MATERIALS**

F Directive 2003/108/CE
Elimination des matériels
Electriques et Electroniques

**INTERDIT JETER DANS LE DECHETS
LES MATERIELS NUISIBLES POUR
L'ENVIRONNEMENT**

D Richtlinie 2003/108/EG
Entsorgung der elektrischen
und elektronischen Materialien

**ES IST VERBOTEN, DIE
UMWELTGEFÄRLICHEN MATERIALIEN
IN DEN MÜLL ZU WERFEN**



Via Mantova 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy - Tel. +39 0442 330422 - Fax +39 0442 331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche al presente libretto senza preavviso